MP3-CD Soundmachine AZ1032

Användarhandböckerna
Käyttöoppaita
εγχειρίδιο χρήσης
Instrukcje Obsługi

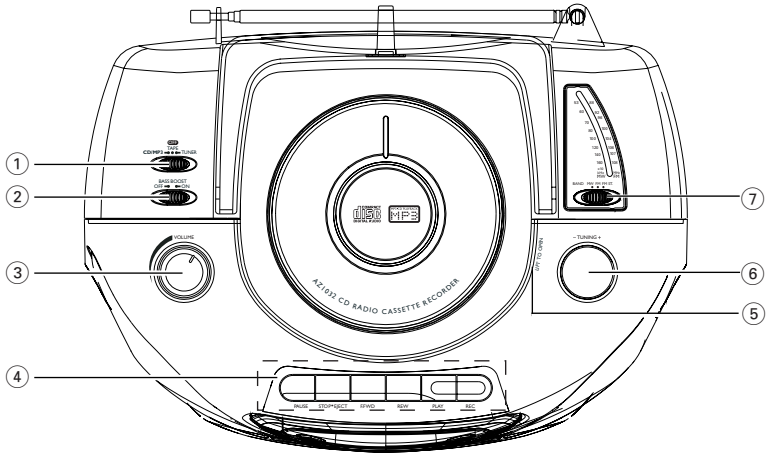
Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

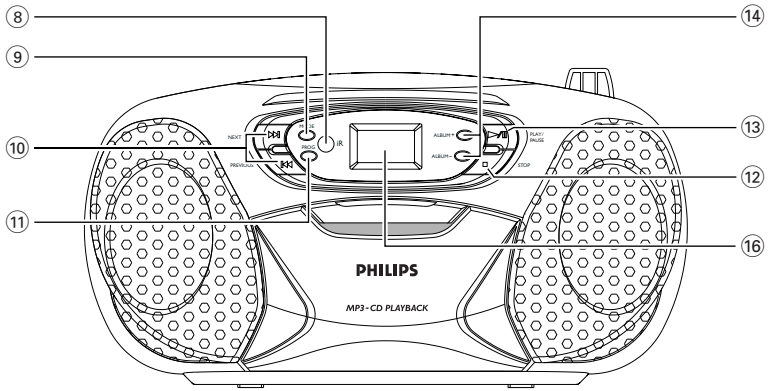
CLASS 1
LASER PRODUCT

PHILIPS

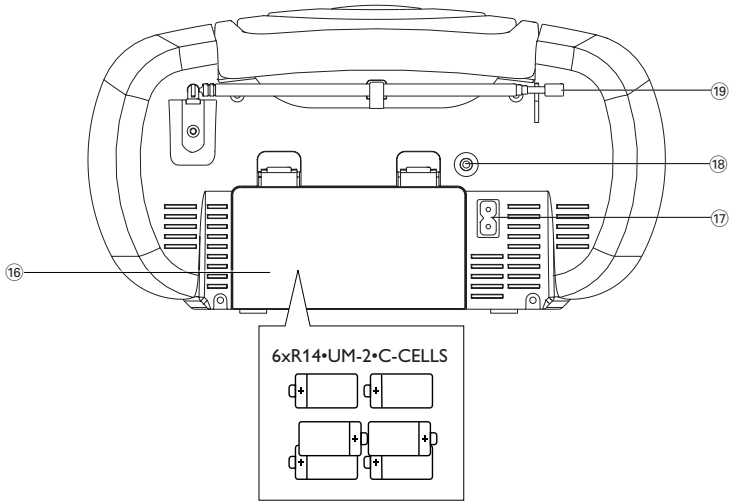
Printed in China JH-0530

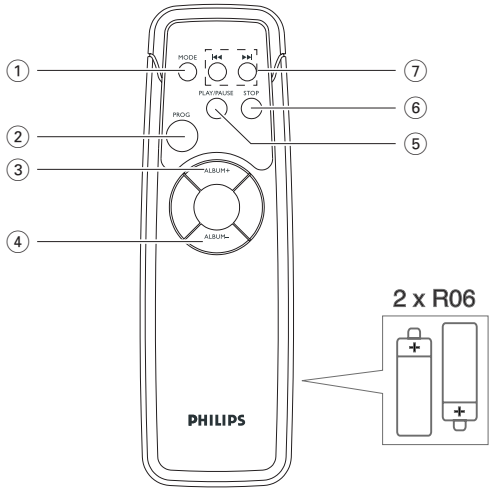
1


1
2
3
4
5
6
7
AZ1021 CD RADIO CASSETTE RECORDER
VOLUME
– TUNING +
PAUSE
STOP/EJECT
SPEED
REW
PLAY
REC

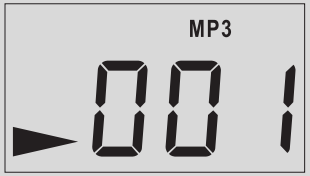

8
9
10
11
12
13
14
16
NEXT
PREVIOUS
IR
ALBUM+
ALBUM–
PLAY/PAUSE
STOP
PHILIPS
MP3-CD PLAYBACK

2

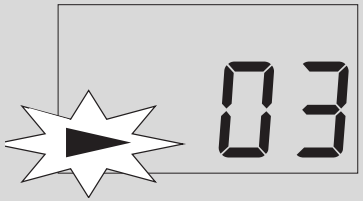

16
17
18
19
6xR14•UM-2•C-CELLS


1
2
3
4
5
6
7
MODE
PLAY/PAUSE
STOP
PROG.
ALBUM+
ALBUM–
PHILIPS
2 x R06

3


MP3
001

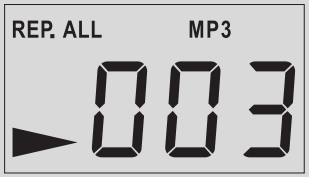
4


03

5

ALBUM MP3
002

6


REP. ALL
MP3
003

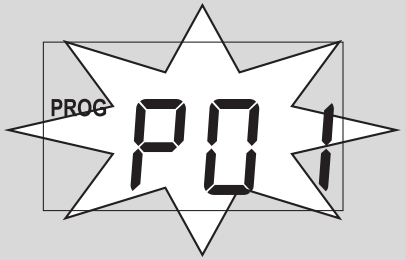
7

MP3 RAND
002

8

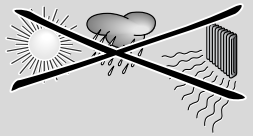
REP.
ALBUM MP3
005

9

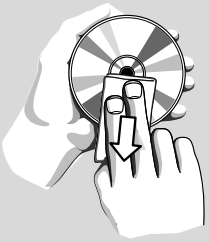

PROG
P01

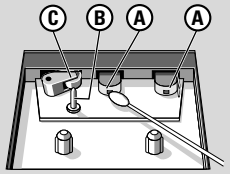
10

ALBUM
PROG
003



X




C
B
A
A

Κάθε χωρίς άδεια υου νομίμου καυόχου (και μη περιοριτυικά) αναπαραγωγή, ανυιγραζή, διατκευή, μευάδοτη υων προτυαυευομένων από υο Νόμο "περί Πνευμαυικής Ιδιοκυητίας" έργων, τυμπεριλαμβανομένων υων προγραμμάυων ηλεκυρονικών υπολογιτυών, αρχείων, καθώς και η αναμευάδοτη και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας, απαγορεύευαι αυτυηρά. Κάθε υέυοια παραβίατη θεμελιώνει ατυική ευθύνη για αποζημίωτη και οδηγεί τε ποινική δίωξη υου παραβάυη. Αυυή η τυτκευή dev πρέπει να χρητιμοποιείυαι για υέυοιους τκοπούς.

Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Εχει παραλειφθεί κάθε περιττό υλικό συσκευασίας. Καταβάλαμε κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να είναι δυνατός ο εύκολος διαχωρισμός σε τρία μονοβασικά υλικά: χαρτόνι (κουτί), διογκωμένο πολυστυρόλιο (μονωτικό υλικό) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό αφρώδες φύλλο)

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.

Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΓ.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληκτρα ρυθμισησ

Εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται

– Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος
– Τηλεχειριστήριο

Επάνω και εμπρός πλευρά (δείτε 1)

① **Επιλογέας πηγής**: **CD/MP3, TAPE/OFF, TUNER**
– επιλογή του CD/MP3, του κασετοφώνου ή κάποιας ραδιοφώνου ως πηγή ήχου
– διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

② **BASS BOOST** – ενίσχυση της απόκρισης των μπάσων.

③ **VOLUME** – ρύθμιση της έντασης.

④ **Πλήκτρα ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟΥ:**
PAUSE II – προσωρινή παύση της εγγραφής ή αναπαραγωγής
STOP•EJECT ■▲
– διακοπή της αναπαραγωγής;
– άνοιγμα της υποδοχής της κασέτας.
F.FWD/REW ◀◀ ή ▶▶ – ταχεία περιέλιξη της κασέτας προς τα μπροστά / πίσω
PLAY ◀ – έναρξη της αναπαραγωγής
REC ● – έναρξη της εγγραφής

⑤ **LIFT TO OPEN** – σηκώστ δώ για να ανοίξτ το καπάκι του CD.

⑥ **TUNING** – συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

⑦ **BAND** – επιλογή της ζώνης συχνοτήτων.

⑧ **iR** – αισθητήρας υπερύθρων για το τηλεχειριστήριο

⑨ **MODE** – πιλογή διαφορτικών τρόπωναναπαραγωγής: **REPEAT** ή **RANDOM**

⑩ **NEXT, PREVIOUS ▶▶|, |◀◀**
MP3-CD μόνο:
– αναζήτηση προς τα πίσω και προς τα μπροστά μέσα στο ίδιο τραγούδι;
– μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος / προηγούμενου/επόμενου κομματιού

⑪ **PROG** – προγραμματισμός και επισκόπηση αριθμών κομματιών

⑫ **STOP ■**
– διακοπή της αναπαραγωγής του CD;
– σβήνει πρόγραμμα CD.

⑬ **PLAY/PAUSE ▶/II** – έναρξη ή παύση της αναπαραγωγής του CD.

⑭ **ALBUM+ /-**
MP3-CD μόνο: επιλέγει το άλμπουμ (πάνω, κάτω)

⑮ **Οθόνη** – δείχνει την κατάσταση λειτουργίας του CD

Πίσω πλευρά (δείτε 2)

⑯ **Καπάκι της θήκης των μπαταριών** - ανοίξτε για να τοποθετήσετε 6 μπαταρίες 1,5 V R14/UM2/ C-cell.

⑰ **AC ~** - υποδοχή για το καλώδιο τροφοδοσίας.

⑱ 🎧 – υποδοχή 3,5 mm για τα ακουστικά.
Χρήσιμες οδηγίες : Ο ήχος των ηχείων θα διακοπεί όταν συνδεθούν ακουστικά στη συσκευή.

⑲ **Τηλεσκοπική κεραία** - για τη βελτίωση της λήψης στα FM.

Τηλεχειριστήριο *(μόνο για λειτουργίες Δίσκων)* (δείτε 2)

① **MODE** – πιλογή διαφορτικών τρόπωναναπαραγωγής: **REPEAT** ή **RANDOM**

② **PROG** – προγραμματισμός και επισκόπηση αριθμών κομματιών

③ **ALBUM +**
MP3-CD μόνο: επιλέγει το άλμπουμ (πάνω)

④ **ALBUM -**
MP3 only: επιλέγει το άλμπουμ (κάτω)

⑤ **PLAY/PAUSE** – έναρξη ή παύση της αναπαραγωγής του CD.

⑥ **STOP**
– διακοπή της αναπαραγωγής του CD;
– σβήνει πρόγραμμα CD.

⑦ **|◀◀ ▶▶|**
MP3-CD μόνο:
– αναζήτηση προς τα πίσω και προς τα μπροστά μέσα στο ίδιο τραγούδι;
– μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος / προηγούμενου/επόμενου κομματιού

Τροφοδοσια

Τροφοδοσια

Αν σας είναι βολικό, χρησιμοποιείτε την παροχή ρεύματος από το ηλεκτρικό δίκτυο για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο από τη συσκευή και από την πρίζα πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες.

Μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται)
Κύρια συσκευή *(Δείτε 2)*

- Υοποθετήστε 6 μπαταρίες, τύπου **R-14**, **UM2** ή **C-cells**, (κατά προτίμηση αλκαλικές) με τη σωστή πολικότητα.

Υηλεχειριστήριο *(Δείτε 2)*

- Υοποθετήστε 2 μπαταρίες, τύπου **AA**, **R06** ή **UM3** (κατά προτίμηση αλκαλικές).

- Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροές ηλεκτρολύτη, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν διαβρώσεις στο εσωτερικό της θήκης των μπαταριών ή ακόμη και να εκραγούν οι μπαταρίες. Για τον λόγο αυτό:
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ταυτόχρονα, για παράδειγμα αλκαλικές μπαταρίες μαζί με μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακος. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου τύπου για τη συσκευή σας.
- Οταν τοποθετείτε τις μπαταρίες, μη χρησιμοποιείτε τις παλιές μπαταρίες ταυτόχρονα με τις καινούργιες.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, γι' αυτό η αποκομιδή τους θα πρέπει να γίνεται με υπεύθυνο τρόπο.

Χρήση εναλλασσόμενου ρεύματος

1 Ελέγξτε αν η ηλεκτρική τάση που **αναγράφεται στην πινακίδα τύπου στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική** σας τάση δικτύου. Αν δεν αντιστοιχεί, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

2 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή AC MAINS και στην πρίζα του τοίχου. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Η συσκευή είναι έτοιμη για να χρησιμοποιηθεί.

3 Για να σβήσετε τελείως τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του τοίχου.

4 Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα κοντά στην πρίζα AC και σε τέτοια θέση ώστε η πρόσβαση στην πρίζα τροφοδοσίας AC να είναι εύκολη.

- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του τοίχου για να προστατέψετε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια σφοδρών καταιγίδων.

Χρήσιμες οδηγίες :

– Για την αποφυγή της περιττής κατανάλωσης ενέργειας, άσχετα από το αν η συσκευή τροφοδοτείται από τις μπαταρίες ή από το ηλεκτρικό δίκτυο, θα πρέπει πάντοτε να βάζετε τον επιλογέα πηγής στη θέση **TAPE/OFF** και να βεβαιώνεστε ότι κανένα από τα πλήκτρα του κασετοφώνου δεν είναι πατημένο.

θε υςπε πμαυε ιτ μογαυεδ οξ υθε βουυον οζ υθε τευ.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Οποιαδήποτε διαδικασία, χρήση ή ρύθμιση των ρυθμιστικών πλήκτρων και διακοπτών εκτός των προβλεπόμενων στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επιβλαβή έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλη επικίνδυνη λειτουργία.

Υο προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ενωσης ως προς τις ραδιοπαρεμβολές.

Βασικές λειτουργίες/Ραδιοφωνική λήψη

Βασικές λειτουργίες

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση και επιλογή λειτουργίας

1 Για να θέστ τη συσκυή σ λιτουργία, ρυθμίστ τον διακόπτη **επιλογέα πηγής** πιλέγοοντας: **CD/MP3**, **TUNER** ή **TAPE/OFF** χρησιμοποιήστ τα αντίστοιχα πλήκτρα ρύθμισης.

2 Η συσκευή βρίσκεται εκτός λειτουργίας όταν ο διακόπτης **source selector** βρίσκεται στη θέση **TAPE/OFF** δίχως να είναι πατημένοκάποιο από τα πλήκτρα του κασετοφώνου.

Χρήσιμες οδηγίες:
Όταν αλλάζετε από τη λειτουργία του **TAPE** στη λειτουργία του **TUNER** του **CD/MP3** ή όταν σβήνετε τη συσκευή: βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε πατήσει το πλήκτρο **STOP•EJECT ■▲** του κασετοφώνου για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, και ότι δεν είναι πατημένο κανένα πλήκτρο του κασετοφώνου.

Ρύθμιση της έντασης και του ήχου
Ρυθμίστε τον ήχο με τα ρυθμιστικά **VOLUME** και **BASS BOOST.**

Ραδιοφωνική λήψη

1 Βάλτε τον **επιλογέα πηγής** στη θέση **TUNER**.

2 Επιλέξτε την πηγή ήχου **BAND** για **MW** ή **FM**.

3 Γυρίοτε το κουμπί **TUNING** για να συντονίσετε τη σνσκενή σε κάποιον ραδιοφωνικό σταθμό.

Για να βελτιώσετε τη λήψη

- Για τα **FM**, βγάλτε την τηλεσκοπική κεραία. Γείρτε και περιστρέψτε την κεραία. Μειώστε το μήκος της όταν το σήμα είναι πολύ ισχυρό.

  Για να συντονίσετε σταθμό **FM** με αδύναμο σήμα, ρυθμίστε την επιλογή **BAND** σε **FM** (νοξο).
- Για τα **MW** η συσκευή έχει εξοπλιστεί με μια ενσωματωμένη κεραία, και γι' αυτό δεν χρειάζεται η τηλεσκοπική κεραία. Κατευθύνετε την κεραία γυρίζοντας ολόκληρη τη συσκευή.

σχετικά με τα MP3

Η τεχνολογία συμπίεσης μουσικής MP3 (MPEG Audio Layer 3) περιορίζει σημαντικά τα ψηφιακά δεδομένα ενός CD ήχου ενώ διατηρεί ποιότητα ήχου όμοια με CD.

- **Που θα βρείτε μουσικά αρχεία:** Είτε κατεβάστε νόμιμα μουσικά αρχεία από το Ίντερνετ στον σκληρό δίσκο του υπολογιστή σας, είτε δημιουργήστε από τα δικά σας CD ήχου. Για τον σκοπό αυτό, τοποθετήστε ένα CD ήχου στον οδηγό CD-ROM του υπολογιστή σας και μετατρέψτε την μουσική χρησιμοποιώντας κατάλληλο λογισμικό κωδικοποίησης. Για την επίτευξη μιας καλής ποιότητας ήχου, συνίσταται ρυθμός βιυ 128 kbps για μουσικά αρχεία MP3.
- **Πως να δημιουργήσετε ένα CD-ROM με αρχεία MP3:** Χρησιμοποιήστε το CD εγγραφής του υπολογιστή σας για να ηχογραφήσετε («κάψετε») τα μουσικά αρχεία από τον σκληρό σας δίσκο σε ένα CD-ROM.

Χρήσιμες υποδείξεις:

– Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα αρχείων των αρχείων MP3 έχουν κατάληξη .mp3.

– Συνολικός αριθμός μουσικών αρχείων και άλμπουμ: περίπου 350 (με σύνηθες μήκος ονόματος αρχείου 20 χαρακτήρων)

– Ο αριθμός μουσικών αρχείων που μπορούν να αναπαραχθούν εξαρτάται από το μήκος των ονομάτων αρχείων. Με σύντομα ονόματα αρχείων υποστηρίζονται περισσότερα αρχεία.

MP3-CD/Αναπαραγωγή ενός δίσκου

Αναπαραγωγή CD

Αντό το CD-player μρορεί να αναραράγει δίσκους ήχου (Audio) και εγγράψιμους (CD-R) και ερανεγγράψιμους δίσκους (CD RW) και MP3 CD. Μην ρροσραθείτε να ραίζετε δίσκους CD-ROM, CDi, VCD, DVD ή CD υρολογιστή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- ***Για δίσκο με διαδρομές CD Ήχου και αρχεία MP3, θα αναπαραχθούν μόνο οι διαδρομές CD ήχου.***
- **Η συσκευή αναπαραγωγής δεν υποστηρίζει CD μορφής UDF.**

1 Ανασηκώστε τη θύρα CD σε **LIFT TO OPEN**. Υποθετήστε έναν δίσκο CD με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω και κλείστε το καπάκι του CD πιέζοντάς το ελαφρά.

2 Βάλτε τον **επιλογέα πηγής** στη θέση **CD/MP3**. .
➜Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει --- και αργότερα, τον συνολικό αριθμό κομματιών.

3 Πατήστε **PLAY/PAUSE ▶/II** στη συσκευή για να αρχίσει η. .
➜***CD ήχου:*** εμφανίζεται ο αριθμός του τρέχοντος κομματιού.
MP3: Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει τον αριθμό του τρέχοντος κομματιού μέσα στο άλμπουμ. (δείτε 3)

4 Για διακοπή αναπαραγωγής, Πιέστε **▶II** (δείτε 4). Πιέστε **▶II** ξανά Για συνέχεια της αναπαραγωγής.

5 Για διακοπή της αναπαραγωγής, Πιέστε **■**.

Χρήσιμες οδηγίες:
Η αναπαραγωγή του CD θα σταματήσει επίσης:
– αν ανοίξετε την υποδοχή του CD;
– αν επιλέξετε **TUNER** ή **TAPE**;
– όταν φτάσει το CD στο τέλος.

Επιλογή άλλου τραγουδιού

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **NEXT, PREVIOUS ⏭, ⏮** στη συσκευή, μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός τραγουδιού στην οθόνη.

MP3-CD μόνο: Για να βρείτε μια διαδρομή (κομμάτι) MP3, μπορείτε πρώτα να πιέσετε **ALBUM +/-** για επιλογή του επιθυμητού άλμπουμ.
➜Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει **ALBUM** και τον αριθμό του τρέχοντος άλμπουμ για λίγο.(δείτε 5)

- Στην κατάσταση προσωρινής παύσης/διακοπής, πιέστε **▶II** για να αρχίσει η αναπαραγωγή.

Αναζήτηση αποσπάσματος μέσα σε κάποιο τραγούδι

1 Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ⏮ / ⏭.
➜ Το CD αναπαράγεται σε υψηλή ταχύτητα και σε χαμηλή ένταση.

2 Μόλις αναγνωρίσετε το επιθυμητό απόσπασμα, αφήστε το πλήκτρο ⏮ / ⏭.
➜ Συνεχίζεται η κανονική αναπαραγωγή.

Επιλογή διαφορετικών λειτουργιών αναπαραγωγής : REPEAT και RANDOM (**δείτε** 6 **-** 8)

REP. – αναπαράγεται συνεχώς το τρέχον κομμάτι.

REP. ALL – επανάληψη ολόκληρου του δίσκου CD/ του προγράμματος

RAND – Αναπαράγεται συνεχώςολόκληρο το CD.
MP3 μόνο:
REP. ALBUM – Όλα τα κομμάτια του τρέχοντος άλμπουμ αναπαράγονται επανειλημμένα.

1 Για να επιλέξετε τον τρόπο αναπαραγωγής, πιέστε μία ή περισσότερες φορές **MODE**.
➜Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.

2 Πιέστε **▶II** για να αρχίσει η αναπαραγωγή, αν η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση τυοπ.

3 Για να επιλέξετε την κανονική αναπαραγωγή, πιέστε επανειλημμένα **MODE** μέχρι να σβήσουν οι διάφοροι εναλλακτικοί τρόποι λειτουργίας από την οθόνη.
– Μπορείτε επίσης να πιέσετε **■** για να ακυρώσετε τον επιλεγμένο τρόπο αναπαραγωγής.

MP3-CD/Αναπαραγωγή ενός δίσκου

Προγραμματισμός τραγουδιών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 20 κομμάτια (MP3-CD: 10 κομμάτια), σε οποιαδήποτε επιθυμητή σειρά. Αν θέλετε, μπορείτε να αποθηκεύσετε το ίδιο κομμάτι περισσότερες φορές.

***CD* ήχου μόνο:**

1 Από τη θέση στοπ, πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.
➜ Οθόνη ενδείξεων: το **PROG** και το P01 αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας την αρχή του προγράμματος. (δείτε 9)

2 Πατήστε ⏮ ή ⏭ για να επιλέξετε τον αριθμό κομματιού που θέλετε.
➜ Οθόνη ενδείξεων: το **PROG** και ο αριθμός του κομματιού που επιθυμείτε αναβοσβήνουν.

3 Πατήστε **PROG** για να αποθηκεύσετε τον αριθμό κομματιού που θέλετε.
➜ Οθόνη ενδείξεων: το **PROG** και το P02 αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας την επόμενη διαθέσιμη θέση προγράμματος.

4 Επαναλαμβάνετε τα βήματα **2** και **3** για να επιλέξετε και να αποθηκεύσετε όλα τα επιθυμητά κομμάτια κατά τον ίδιο τρόπο.
➜ Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει **PROG**- - - αφού αποθηκευτούν 20 κομμάτια.

5 Για να παίξετε το πρόγραμμα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶/II**.

MP3-CD μόνο:

1 Από τη θέση στοπ, πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.
➜ Οθόνη ενδείξεων: το **PROG** και το P01 αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας την αρχή του προγράμματος.

2 Αν χρειαστεί, πιέστε **ALBUM+ /-** για να επιλέξετε κάποιο άλλο άλμπουμ.
➜ Οθόνη ενδείξεων: **ALBUM** και ο αριθμός του επιλεγμένου άλμπουμ (δείτε 10)

3 Πατήστε ⏮ ή ⏭ για να επιλέξετε τον αριθμό κομματιού που θέλετε.
➜ Οθόνη ενδείξεων: ο αριθμός του επιλεγμένου κομματιού μέσα στο τρέχον άλμπουμ

4 Πατήστε **PROG** για να αποθηκεύσετε τον αριθμό κομματιού που θέλετε.
➜ Οθόνη ενδείξεων: το **PROG** και το P02 αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας την επόμενη διαθέσιμη θέση προγράμματος.

5 Επαναλαμβάνετε τα βήματα **2** και **4** για να επιλέξετε και να αποθηκεύσετε όλα τα επιθυμητά κομμάτια κατά τον ίδιο τρόπο.
➜ Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει **PROG**- - - αφού αποθηκευτούν 10 κομμάτια.

6 Για να παίξετε το πρόγραμμα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶/II**.

Χρήσιμες οδηγίες:

– Χρήσιμες οδηγίες: Όταν γίνεται αναπαραγωγή ενός προγράμματος, η χρήση των πλήκτρων **ALBUM+ /-** είναι άκυρη

Επισκόπηση του προγράμματος
Στη θέση διακοπής, πιέστε **PROG** επανειλημμένα έως ότου εισέλθετε στην κενή θέση προγράμματος.
➜ Η οθόνη εμφανίζει τις κατειλημμένες Θέσεις προγραμμάτων.
➜ Αφού φανεί η κενή θέση προγράμματος στην οθόνη ενδείξεων, όλα τα αποθηκευμένα κομμάτια εμφανίζονται στη σειρά.

Μόνον MP3: Εμφανίζονται η ένδειξη **ALBUM** και ο αριθμός κάποιου άλμπουμ και ακολουθεί η ένδειξη του αριθμού κάποιου αποθηκευμένου κομματιού μέσα στο άλμπουμ.

Χρήσιμες οδηγίες:

– Η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει: P01 αν δεν υπάρχει προγραμματισμένη διαδρομή (κομμάτι).

Διαγραφή του προγράμματος

Μπορείτε να κάνετε απαλοιφή ενός προγράμματος:
– πιέζοντας ■ (δύο φορές κατά την διάρκεια της αναπαραγωγής ή μια φορά στην θέση διακοπής.
– επιλέγοντας **TUNER** ή **TAPE**;
– ανοίγοντας το καπάκι του CD;

Κασετοφωνο

Λειτουργία κασετοφώνου

1 Βάλτε τον **επιλογέα πηγής** στη θέση **TAPE.**

2 Πατήστε **STOP•EJECT ■/▲** για να ανοίξετε την υποδοχή κασέτας και εισάγετε μια κασέτα. Κλείστε το μηχανικό τμήμα του μαγνητοφώνου.

3 Πατήστε **PLAY ◀** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

4 Για διακοπή αναπαραγωγής, Πιέστε **PAUSE II**. Για συνέχεια της αναπαραγωγής, Πιέστε **PAUSE II** ξανά.

5 Για διακοπή της αναπαραγωγής, Πιέστε **■/▲**.

Επανεκτύλιξη/Εκτύλιξη κασέτας

1 Πιέστε το **F.FWD/REW ◀◀** ή **▶▶** μέχρις ότου φθάσετε στο επιθυμητό σημείο.

2 Πιέστε **■/▲** αν θέλετε να σταματήσετε την επανεκτύλιξη / εκτύλιξη της κασέτας.

Χρήσιμες οδηγίες:

– Μόλις φτάσει στο τέλος η κασέτα, τα πλήκτρα επανέρχονται αυτόματα στην αρχική τους θέση και σβήνει η συσκευή, εκτός να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία προσωρινής διακοπής **PAUSE II**.

– Κατά τη γρήγορη προώθηση, τα πλήκτρα του κασετοφώνου παραμένουν πατημένα –μετά το γύρισμα της ταινίας. Πριν σβήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα πλήκτρα δεν είναι πατημένα.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή κασετών

- Η αντιγραφή επιτρέπεται καθ' όσον δεν παραβιάζονται τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλα δικαιώματα τρίτων.
- Το κασετόφωνο αυτό δεν είναι κατάλληλο για την εγγραφή κασετών του τύπου CHROME (IEC II) ή METAL (IEC IV). Για τις εγγραφές σας θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο κασέτες του τύπου NORMAL (IEC I) στις οποίες δεν έχουν αφαιρεθεί τα γλωσσίδια προστασίας αντιγραφής.
- Η ιδανική στάθμη ήχου για την εγγραφή ρυθμίζεται αυτόματα. Η αλλαγή των ρυθμίσεων **VOLUME** και **BASS BOOST** δεν θα επηρεάσει την τρέχουσα εγγραφή.
- Για να αποφύγετε την ακούσια αντιγραφή των κασετών σας, κρατήστε την κασέτα μπροστά σας και σπάστε το αριστερό γλωσσίδι. Η αντιγραφή αυτής της πλευράς είναι πλέον αδύνατη. Για να αντιγράψετε αυτή την πλευρά, καλύψτε τα σπασμένα γλωσσίδια με κολλητική ταινία

Εγγραφή από τη Συσκευή Αναπαραγωγής CD

1 Επιλέξτε την πηγή ήχου **CD/MP3**.

2 Τοποθετήστε ένα CD και αν επιθυμείτε, προγραμματίστε τραγούδια.

3 Πατήστε **■/▲** για να ανοίξετε την υποδοχή κασέτας και εισάγετε μια κασέτα. Κλείστε το μηχανικό τμήμα του μαγνητοφώνου.

4 Πατήστε το πλήκτρο **REC ●** για να ξεκινήσει η εγγραφή.

5 Πατήστε **PLAY/PAUSE▶II** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

6 Για παύση εγγραφής, Πιέστε **II**. Ξαναπατήστε **II** για να συνεχίσει η εγγραφή.

7 Πατήστε **■/▲** για να σταματήσετε την εγγραφή.

Ηχογράφηση από το ραδιόφωνο

1 Προσαρμόστε τον επιλογέα πηγής σε **TUNER** σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

2 Συντονίστε τη συσκευή στο επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό (δείτε **Ραδιοφωνική λήψη**).

3 Ακολουθήστε τα βήματα 3, 4, 6, 7 **Εγγραφή από τη Συσκευή Αναπαραγωγής CD.**

Συντήρηση (δείτε 11)

CD πμαςεσ και χειρισμός των δίσκων CD

- Δεν πρέπει ποτέ να αγγίζετε τον φακό του CD player!
- Απότομες μεταβολές στη θερμοκρασία του περιβάλλοντος μπορούν να προκαλέσουν τον σχηματισμό υγρασίας, με αποτέλεσμα ο φακός του CD player να θολώσει. Σε μια τέτοια περίπτωση, η αναπαραγωγή δίσκων CD θα είναι αδύνατη. Μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τον φακό, αλλά αφήστε το CD πμαςεσ σε ένα ζεστό περιβάλλον έως ότου εξατμιστεί η υγρασία.
- Χρησιμοποιήστε μόνο Digital Audio CD.
- Κρατάτε το καπάκι της υποδοχής του CD πάντα κλειστό για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης. Καθαρίζετε την υποδοχή ξεσκονίζοντάς την με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Για να βγάλετε έναν δίσκο CD από τη θήκη του, πατήστε το κεντρικό δακτυλίδι ενώ ανασηκώνετε ταυτόχρονα το CD. Θα πρέπει πάντοτε να πιάνετε ένα CD από τις άκρες και να το ξαναβάζετε στη θήκη του μετά από τη χρήση, προκειμένου να αποφύγετε τις χαραγές και τις σκόνες.
- Για να καθαρίσετε το CD, σκουπίστε το σε ευθεία γραμμή από το κέντρο προς τις άκρες, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί που δεν ξεφτίζει. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά διότι υπάρχει κίνδυνος να προξενήσουν βλάβη στο CD.
- Ποτέ μην γράφετε πάνω στο CD, και μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα στο CD.

Συντήρηση του κασετοφώνου

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εγγραφής και αναπαραγωγής των κασετών σας, καθαρίζετε τα στοιχεία, που φέρουν την ένδειξη Ⓐ, Ⓑ και Ⓒ στο παρακάτω σχεδιάγραμμα, μετά από 50 περίπου ώρες λειτουργίας, ή κατά μέσο όρο μία φορά το μήνα. Χρησιμοποιείτε μια μπατονέτα με βαμβάκι την οποία έχετε υγράνει ελαφρά με αλκοόλη ή με ένα ειδικό υγρό καθαρισμού κεφαλών για να καθαρίσετε το διπλό κασετόφωνο.

1 Ανοίξτε την υποδοχή της κασέτας πατώντας το πλήκτρο ■▲.
2 Πατήστε ◀ και καθαρίστε τις ελαστικές τροχαλίες πίεσης Ⓒ.
3 Πατήστε ❚❚ και καθαρίστε τις μαγνητικές κεφαλές Ⓐ και τον άξονα περιστροφής Ⓑ.
4 Μετά τον καθαρισμό, πατήστε ■▲.
➜ Ο καθαρισμός των κεφαλών μπορεί να γίνει επίσης παίζοντας μία φορά μια ειδική κασέτα καθαρισμού.

Προληπτικά μέτρα & Γενική συντήρηση

- Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα κομμάτι δέρματος σαμουά το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες, τα CD ή τις κασέτες σε υγρασία, βροχή, άμμο ή σε υψηλές θερμοκρασίες, για παράδειγμα από πηγές θέρμανσης ή από την άμεση ακτινοβολία του ήλιου.
- Μην καλύπτετε το σετ. Ο σωστός αερισμός, με ελάχιστη διαφορά 15 γντ μεταξύ των ανοιγμάτων εξαερισμού και των γύρω επιφανειών, είναι απαραίτητος ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.
- Τα μηχανικά στοιχεία της συσκευής είναι εξοπλισμένα με αυτολιπαινόμενους τριβείς και γι' αυτό δεν πρέπει να λαδώνονται ή να λιπαίνονται.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα κομμάτι δέρματος σαμουά το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, αμμωνία, βενζόλιο ή διαβρωτικά, διότι υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν βλάβη στο περίβλημα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.

Επιλυση προβληματων

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, και πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω. Εάν δεν είστε σε θέση να λύσετε κάποιο πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, αφού εάν κάνετε κάτι τέτοιο θα ακυρωθεί η εγγύησή σας.

Δεν υπάρχει ήχος / ισχύς

– *Δεν έχει ρυθμιστεί η ένταση (VOLUME)*
• Ρυθμίστε την ένταση
– *Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθείκαλά*
• Συνδέστε καλά το καλώδιο τροφοδοσίας
– *Η απόσταση / γωνία προς τη συσκευή είναιπολύ μεγάλη*
• Μειώστε την απόσταση / γωνία
– *Εχουν συνδεθεί ακουστικά*
• Αποσυνδέστε τα ακουστικά
– *Αποσυνδέστε τα ακουστικά*
• Ηλεκτροστατική εκκένωση/παρεμβολές

Η οθόνη δεν λειτουργεί σωστά / Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο

– *Ηλεκτροστατική εκκένωση*
• Σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Επανασυνδέστε μετά από λίγα δευτερόλεπτα

Υο τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά

– Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί/ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά
• Υοποθετήστε σωστά τις (νέες) μπαταρίες
– Η απόσταση/ γωνία προς τη συσκευή είναι πολύ μεγάλη
• Μειώστε την απόσταση/ γωνία

Ισχυρή βοή ή παράσιτα στο ραδιόφωνο

– Ηλεκτρική παρεμβολή: η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε τηλεοπτική συσκευή, βίντεο ή ηλεκτρονικό υπολογιστή
• Μεγαλώστε την απόσταση

Κακή ποιότητα ραδιοφωνικής λήψης

– Αδύναμο ραδιοφωνικό σήμ·
• **FM**: Αλλάξτε τη θέση της τηλεσκοπικής κεραίας των **FM**

Ενδειξη no

– *Δεν έχει τοποθετηθεί CD*
• Υποθετήστε ένα CD
– *Το CD είναι πολύ γρατσουνισμένο ή λερωμένο*
• Αντικαταστήστε/ καθαρίστε το CD, δείτε Συντήρηση
– *Εχει θολώσει ο φακός του λέιζερ*
• Περιμένετε μέχρι να καθαρίσει ο φακός
– *Το CD-R (Εγγράψιμο CD) είναι κενό ή δεν έχει ολοκληρωθεί / Το CD-RW (Επαεγγράψιμο CD) έχει εισαχθεί*
• Χρησιμοποιείτε ολοκληρωμένο CD-R ή κατάλληλο Ακουστικό δίσκο CD μόνο

Σημειώσεις:
ΓΔ κωδικοποιημένα με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων από μερικές δισκογραφικές εταιρίες ενδέχεται να μην μπορούν να αναπαραχθούν από αυτό το προϊόν.

Το ΓΔ πηδά στο επόμενο τραγούδι

– *Το CD παρουσιάζει βλάβη ή είναι λερωμένο*
• Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το CD
– *Είναι ενεργή η λειτουργία shuffle/ program*
• Απενεργοποιήστε τη λειτουργία shuffle / program

Σημειώσεις:
Για δίσκο με διαδρομές CD Ήχου και αρχεία MP3, θα αναπαραχθούν μόνο οι διαδρομές CD ήχου.

Το *MP3*-CD υπερπηδά κάποια άλμπουμ

– το CD περιέχει φακέλους αρχείων που δεν είναι σε μορφή MP3.
• Ελέγξτε αν ο δίσκος σας περιέχει φακέλους με τα κατάλληλα αρχεία.

Κακή ποιότητα ήχου της κασέτας

– *Δεν λειτουργεί η εγγραφή της κασέτας*
• Κολλήστε λίγη κολλητική ταινία στο άνοιγμα